

# STORE VINDMØLLER VED KALVEBOD SYD

FORSLAG TIL KOMMUNEPLANTILLÆG MED  
VVM-REDEGØRELSE OG MILJØVURDERING



Borgerrepræsentationen har den 11. april 2013 besluttet at sende forslag til tillæg til Kommuneplan 2011 med VVM-redegørelse og miljøvurdering i offentlig høring i to måneder.

Offentlig høring fra den 30. april til den 30. juni 2013.

### Kommuneplantillæg

Kommuneplanen indeholder en hovedstruktur for den fysiske udvikling i kommunen, herunder for placering af tekniske anlæg.

Kommuneplanen fastlægger desuden rammer for, hvad lokalplaner for de enkelte områder i byen kan indeholde. Rammerne fastlægger retningslinjer for bestemmelser i lokalplaner om områdets anvendelse, bebyggelsens art, højde, udnyttelse mv.

Kommuneplanen revideres normalt hvert fjerde år, men kan ændres i den mellemliggende periode, fx hvis kommunen ønsker at fremme et større anlæg, som ikke er i overensstemmelse med den gældende kommuneplan. Dette kan ske med et kommuneplantillæg.

### Hvad er VVM og miljøvurdering af planen?

**VVM:** Større enkeltanlæg, som må antages at påvirke miljøet i væsentlig grad, forudsætter, at der vedtages et kommuneplantillæg, som ud over den normale redegørelse for planens forudsætninger tillige skal indeholde en vurdering af anlæggets Virkning på Miljøet, (VVM-redegørelse). Dette fremgår af planlovens § 11 g og Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 1510 af 15. december 2010 om vurdering af visse offentlige og private anlægs virkning på miljøet (VVM) i medfør af lov om planlægning.

**Miljøvurdering:** Efter lovbekendtgørelse nr. 936 af 24. september 2009 om miljøvurdering af planer og programmer skal kommunen gennemføre en miljøvurdering af en plan, hvis planen antages at få væsentlig indflydelse på miljøet.

### Et kommuneplantillægs retsvirkninger, Planlovens § 12, stk. 2 og 3

En endelig kommuneplan eller et endeligt kommuneplantillæg medfører, at kommunen indenfor byzoner kan modsætte sig udstykning og bebyggelse, som er i strid med kommuneplanens rækkefølgebestemmelse.

Kommunen kan endvidere indenfor byzoner modsætte sig opførelse af bebyggelse eller ændret anvendelse af bebyggelse eller ubebyggede arealer, når bebyggelsen eller anvendelsen er i strid med bestemmelser i kommuneplanens rammedel.

Forbuddene kan dog ikke nedlægges, når det pågældende område er omfattet af en lokalplan eller byplanvedtægt. Forbud begrundet med uoverensstemmelse med kommuneplanens rammedel kan endvidere ikke nedlægges, hvor området i kommuneplanen er udlagt til offentlige formål.

### Orientering om planforslaget

I det følgende redegøres for baggrunden og forudsætningerne for forslaget til kommuneplantillæg for store vindmøller ved Kalvebod Syd. Selve VVM-redegørelsen med miljøvurdering er udarbejdet som en selvstændig publikation, der er vedlagt som bilag til forslaget til kommuneplantillæg. Et forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 238 "Grøften" var i høring fra den 30. november 2011 til den 8. februar 2012.

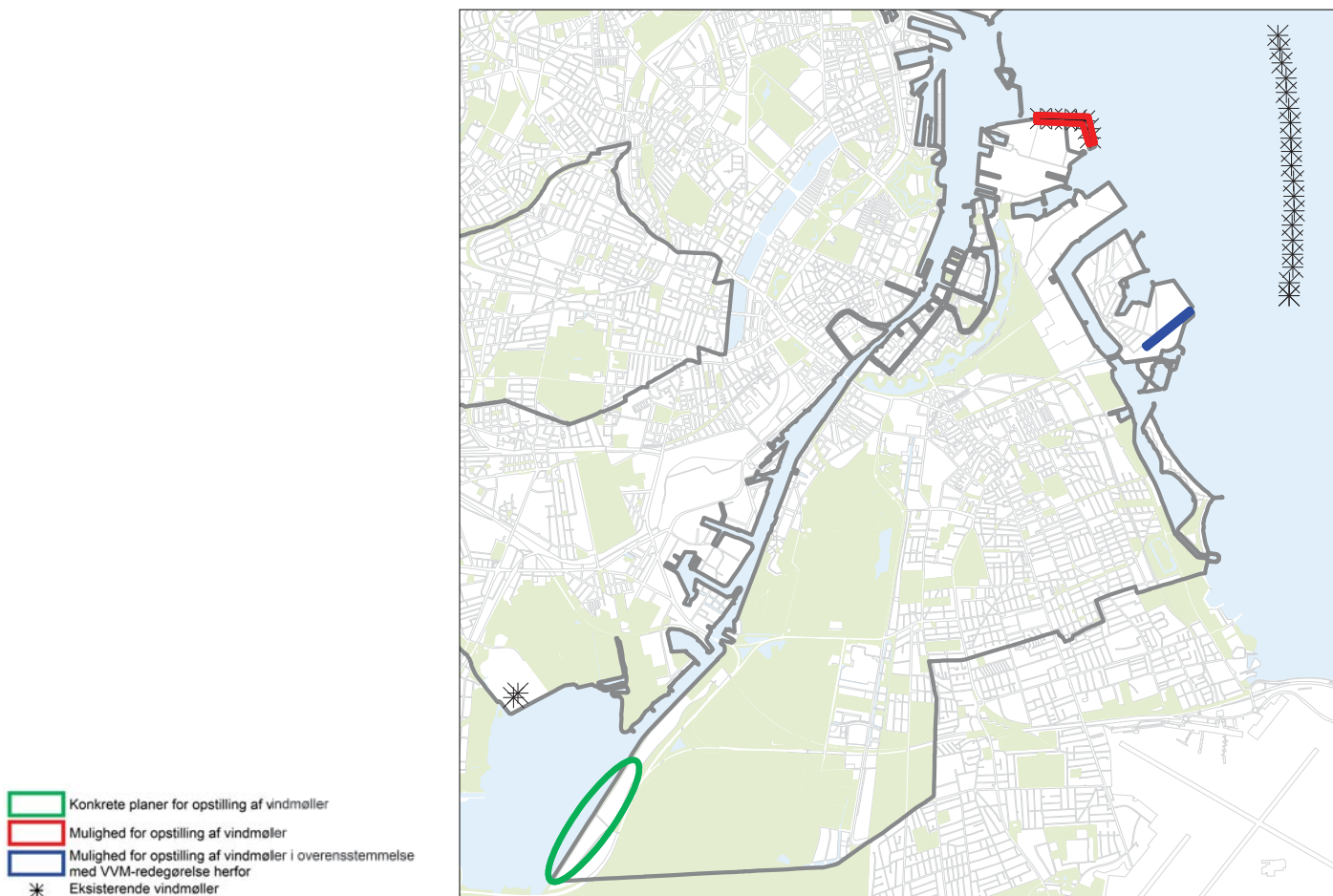
Baggrund – Københavns Kommunes klimaplan

Kommunen har undersøgt fire områder i København, hvor det vil være muligt at opstille større vindmøller, nemlig Lynetten, Nordhavn, Prøvestenen og Kalvebod Syd. Planlægningen af vindmøller i Nordhavn er udskudt indtil videre, da det juridiske grundlag for opsætning af vindmøller i Nordhavn ikke er til stede. Der er i efteråret 2012 vedtaget plangrundlag for to vindmølleområder (Prøvestenen og Lynetten). Nærværende dokument omhandler vindmølleområdet ved Kalvebod Syd.

Udbygning af landbaserede vindmøller i København er et led i opfyldelsen af målene i Københavns Kommunes Klimaplan fra 2009. Målene er, at Københavns CO<sub>2</sub>-udledning i 2015 skal være reduceret med 20 % i forhold til 2005, og at København skal være CO<sub>2</sub>-neutral i 2025.

Københavns Kommune vil nå målet om 20 % reduktion af CO<sub>2</sub>-udledningen i 2015 ved at:

- Igangsætte omstillingen af energiproduktionen fra fossile til vedvarende energikilder
- Mindske spild af energi i bygninger
- Reducere energiforbruget
- Iværksætte initiativer for trafik og byplanlægning
- Inddrage københavnere og virksomheder



Den største CO<sub>2</sub>-reduktion vil komme fra en omstilling af energiforsyningen. Her er potentialet nemlig størst og omstillingen nemmest og uden krav om ændringer hos forbrugeren.

Vindmøller er en vedvarende energikilde uden udledning af kuldioxid (CO<sub>2</sub>) eller andre drivhusgasser under elproduktionen. Hvis elproduktionen erstatter el produceret på kul, olie eller naturgas, kan der spares udledninger af CO<sub>2</sub> og andre drivhusgasser. Besparelsen vil svare til det, der udledes ved forbrænding af fossile brændsler ved samme elproduktion.

#### Processen – VVM og miljøvurdering af kommuneplantillæg

Det konkrete projekt er omfattet af reglerne om vurdering af virkninger på miljøet, VVM, (Bekendtgørelse nr. 1510 af 15. december 2010) bilag 1, punkt 37 Vindmøller på over 80 meter totalhøjde eller i grupper med flere end 3 møller:

Kommuneplantillægget er omfattet af kravet om miljøvurdering jf. lov om miljøvurdering af planer og programmer, (lovbekendtgørelse nr. 936 af 24. september 2009), idet det er omfattet af bekendtgørelsens bilag 4, punkt 3i – "Anlæg til udnyttelse af vindkraft til energiproduktion (vindmølleparker)".

Efter VVM-bekendtgørelsen skal myndighederne foretage en vurdering af et projekts indvirkning på miljøet. Det gøres ved at udarbejde og offentliggøre en VVM-redegørelse med beskrivelse af det pågældende projekts påvirkning af miljøet, hvor miljøbegrebet skal forstås bredt. Det vil sige projektets virkning på mennesker og miljø (luft, jord, vand, dyr og planter mv.). Projektets indvirkning på kulturarv, byens landskab og evt. miljøafledte socioøkonomiske virkninger skal også vurderes. VVM-redegørelsen skal indeholde en oversigt over de væsentligste undersøgte alternativer og de vigtigste grunde til deres fravalg, samt en beskrivelse af konsekvenserne, hvis anlægget ikke gennemføres - det såkaldte 0-alternativ. Ifølge reglerne om VVM skal en VVM-redegørelse følges af et kommuneplantillæg. Dette skal endvidere koordineres med udarbejdelsen af andre relevante miljøtilladelser og godkendelser.

Lov om miljøvurdering af planer og programmer har til formål at fremme en bæredygtig udvikling og sikre et højt miljøbeskyttelsesniveau. Dette sikres bl.a. ved at integrere miljøhensyn i udarbejdelse og vedtagelse af planer og programmer, som kan påvirke miljøet væsentligt.

Mens VVM-reglerne retter sig mod det konkrete projekt, retter lov om miljøvurdering af planer og programmer sig mod planerne. Der er dog en stor grad af overlap mellem de to sæt miljøvurderingsregler. De særlige krav, der er indeholdt i loven om miljøvurdering af planer og programmer, som ikke findes i VVM-bekendtgørelsen, omhandler væsentligst beskrivelse af planens/programmets formål og forbindelsen til andre relevante planer samt foranstaltninger vedrørende overvågning. Desuden er der krav om høring af andre myndigheder, hvis områder kan blive berørt af planen/programmet - både i idéfasen og inden der træffes endelig afgørelse om planen/programmet.

Ved endelig vedtagelse af planen eller programmet skal miljømyndigheden udarbejde en sammenfattende redegørelse for, hvordan miljøhensyn er integreret i planen eller programmet, og

hvordan udtalelser, der er indkommet i offentlighedsfasen, er taget i betragtning. Desuden skal der redegøres for, hvorfor den vedtagne plan er valgt sammenholdt med de rimelige alternativer, der også har været behandlet, og hvorledes myndigheden vil overvåge de væsentlige miljøpåvirkninger af planen.

Københavns borgerrepræsentation besluttede den 17. september 2009 at sætte en planlægning i gang for opstilling af vindmøller i København. Fra 16. december 2009 til 1. februar 2010 gennemførtes en for-offentlighedsfase og scoping, hvor borgere og berørte myndigheder kunne komme med idéer og forslag til, hvilke miljøforhold og undersøgelser der burde indgå i miljøvurderingen. Som led heri blev der den 20. januar 2010 afholdt borgermøde. Høringsperioden blev afsluttet med udarbejdelsen af en hvidbog, som sammenfattede kommunens vurdering af de indkomne bemærkninger. Høringsmaterialet omfattede forslag til opstilling af vindmøller på fire lokaliteter nemlig Prøvestenen, Kalvebod Syd, Nordhavn og Lynetten. Planlægningen af vindmøller i Nordhavn er udskudt indtil videre, da det juridiske grundlag for opsætning af vindmøller i Nordhavn ikke er til stede. Den 4. november 2010 tiltrådte Borgerrepræsentationen vurderingen i hvidbogen og igangsætning af VVM-redegørelsen for op til 7 møller på Kalvebod Syd og på Prøvestenen.

Københavns Kommunes Borgerrepræsentation vedtog den 17. november 2011 at sende forslag til kommuneplantillæg med VVM-redegørelse og miljøvurdering samt lokalplaner for store vindmøller ved Kalvebod Syd, Prøvestenen og Lynetten i offentlig høring fra den 30. november 2011 til den 8. februar 2012. I høringsperioden modtog Københavns Kommune en indsigelse fra Naturstyrelsen imod planerne om vindmøller ved Kalvebod Syd, hvilket betød, at planforslaget ikke kunne vedtages inden indsigelsen bliver ophævet. Borgerrepræsentationen vedtog den 20. september 2012 plangrundlaget for vindmøller på Prøvestenen og Lynetten.

Københavns Kommune har parallelt med denne proces ført en dialog med Naturstyrelsen vedrørende planforslaget for Kalvebod Syd og på baggrund heraf, er der udarbejdet et bilag til VVM-redegørelsen, der redegør for de mangler, som Naturstyrelsen mente, der var i planmaterialet. Samtidig er der udarbejdet en ny vurdering af støj jf. den nye bekendtgørelse om støj fra vindmøller, som også fastsætter grænseværdier for lavfrekvent støj. Vurderingen indgår i ovenstående bilag.

Nærværende forslag til kommuneplantillæg er næsten identisk med det tidligere offentliggjorte, bort set fra, at tillægget er et tillæg til Kommuneplan 2011 i stedet for til Kommuneplan 2009. VVM-redegørelsen er identisk med den tidligere offentliggjorte, bortset fra det omtalte bilag.

HOFOR, det tidligere Københavns Energi er bygherre på projektet. Det er derfor HOFOR, der har leveret oplysningerne til VVM-redegørelsen. Redegørelsen er herefter udarbejdet i en dialog mellem HOFOR og Københavns Kommune. Resultatet kan ses i "Vindmøller på Kalvebod Syd, VVM-redegørelse og miljøvurdering". Rapporten indeholder et ikke-teknisk resumé samt en efterfølgende teknisk redegørelse.

**VVM-tilladelsen**

Københavns Kommune skal meddele HOFOR en VVM-tilladelse, før projektet kan realiseres.

**Forhold til anden planlægning og lovgivning, Fingerplan 2007**

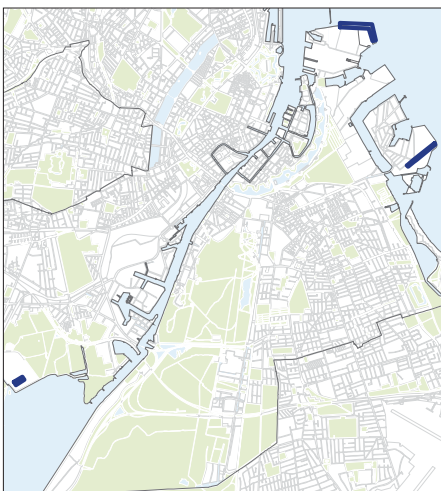
Fingerplan 2007 – Landsplandirektiv for Hovedstadsområdet planlægning – har erstattet en lang række retningslinier fra Regionplan 2005 for Hovedstadsregionen. Det drejer sig bl.a. om overordnede principper for by- og landområdet og retningslinjer for lokalisering i byområdet. Vindmølleplanlægning er ikke omfattet af Fingerplanen.

**Regional Udviklingsplan 2012**

Regionsrådet vedtog i september 2012 Region Hovedstadens anden regionale udviklingsplan med titlen "Vi går Nordeuropa et nyt gear". Udviklingsplanen er en vision for hovedstadsregionens udvikling de kommende år inden for trafik, uddannelse, klima og erhverv.

Region Hovedstaden og Kommunekontaktrådet Hovedstaden vil ifølge den regionale udviklingsplan "... have adgang til en fossilfri el- og varmeforsyning, der primært er baseret på vedvarende energikilder som vind, sol, biomasse, geotermisk energi mv. Vi vil bidrage til omstillingen af energiforsyningen via efterspørgsel af vedvarende energi til forbrug i offentlige bygninger."

Kommuneplanlægningen skal ske inden for rammerne af den beskrevne, ønskelige fremtidige udvikling.

**Kommuneplan 2011**

Vindmølleområder i Kommuneplan 2011.

Ifølge Kommuneplan 2011 kan der kun planlægges for store vindmøller inden for de udpegede vindmølleområder som vist på kortet. Vindmøllerne i de enkelte områder skal være ens. I det udpegede vindmølleområde i Valby må der højst opstilles to vindmøller og den enkelte vindmølles totalhøjde må ikke overstige 80 m.

Vindmøller, herunder havvindmøller, må ikke opstilles nærmere nabobeboelse end 4 gange møllens totalhøjde. Områder inden for en radius af 500 m fra udlagte vindmølleområder kan kun udlægges til støjfølsom anvendelse, hvis det konkret vurderes, at der ikke er uacceptable gener forbundet hermed.

Der må i kystnærhedszonen kun ske ny planlægning for anlæg, hvis der er en særlig planmæssig eller funktionel grund til at lokalisere dem kystnært. I Københavns Kommune kan der kun opnås en rimelig energieffekt ved at opstille vindmøller kystnært, da vindressourcen er størst ved kysten og aftager kraftigt ind over land som følge af (by-)landskabets ruhed.

I Kommuneplan 2011 er det potentielle vindmølleområde omfattet af følgende bestemmelser:

**Kalvebod Syd:**

Kommuneplan 2011 udlægger området til O1\*-område. Området kan anvendes til affaldsdeponering og tilhørende genanvendelses- og sorteringsanlæg med henblik på en endelig anvendelse til rekreative formål, herunder kolonihaver.

<b>Lokalplan</b>	<p>Området er i dag omfattet af lokalplan nr. 238 "Grøften". Der er fra den 30. november 2011 til den 8. februar 2012 offentliggjort et forslag til tillæg nr. 1 til denne lokalplan, der skal muliggøre vindmøller i området.</p>
<b>Tilladelser i henhold til anden lovgivning</b> <b>Fredning</b>	<p>Projektområdet for Kalvebod Syd ligger inden for en større naturfredning der hedder Kalvebodkilen. Fredningen er fastlagt ved Overfredningsnævnets afgørelse af 14. november 1990 og omfatter et samlet areal på 3.000 ha på begge sider af søterritoriet Kalveboderne. Fredningens formål er at sikre opretholdelse og at muliggøre en forbedring af de biologiske og landskabelige værdier, der er knyttet til området, samt at fastholde og regulere almenhedens ret til færdsel i området og dets anvendelse til fritidsformål i øvrigt.</p> <p>Opstilling af vindmøller på Kalvebod Syd kræver Fredningsnævnets dispensation, jf. Naturbeskyttelseslovens § 50, stk. 1.</p>
<b>Museumsloven</b>	<p>Arbejder, der forudsætter udgravning i grunden, kan medføre påbud om midlertidig standstill af arbejdet i henhold til § 27 i lov om museer mv.</p>
<b>Tillæg til Kommuneplan 2011</b>	<p>Med tillægget til Kommuneplan 2011 udarbejdes der retningslinier samt rammer for lokalplanlægningen, der skal sikre, at forslaget om vindmøller på Kalvebod Syd muliggøres, og at der optages en bemærkning i rammerne, der sikrer, at vindmøllerne opstilles i overensstemmelse med VVM-redegørelsen herfor.</p>
<b>Lokalplan</b>	<p>Planlægningen for vindmøller i Københavns Kommune omfatter også udarbejdelse af en lokalplan for vindmøller på Kalvebod Syd i form af et tillæg til den gældende lokalplan nr. 238.</p> <p>Lokalplantillægget udpeger det område, hvor der tillades opstilling af vindmøller, og fastlægger blandt andet bestemmelser for områdernes anvendelse, vindmøllernes placering og ydre fremtræden. Lokalplantillægget var i høring fra den 30. november 2011 til den 8. februar 2012 og indgår ikke i den fornyede høring.</p>

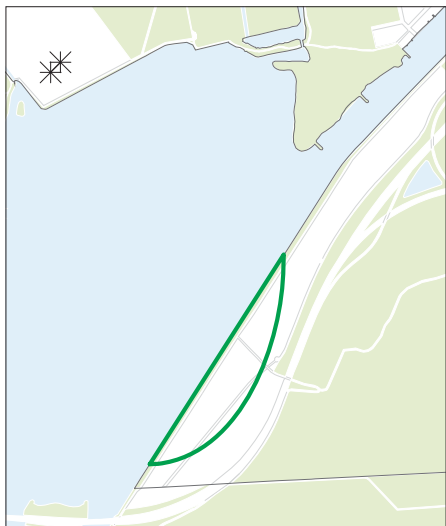
## Forslag til tillæg til Københavns Kommuneplan 2011

I henhold til § 23 c i lov om planlægning (LBK nr. 937 af 24. september 2009) suppleres retningslinjerne i kommuneplanens hovedstruktur om "Beliggenhed af tekniske anlæg". Endvidere ændres rammerne for lokalplanlægningen for et område i bydelen Amager Vest, således at placering af store vindmøller muliggøres.

Kommuneplantillægget er tilvejebragt i overensstemmelse med følgende lovgivning:

- Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 1510 af 15. december 2010 om vurdering af visse offentlige og private anlægs virkning på miljøet (VVM) i medfør af lov om planlægning
- LBK nr. 936 af 24. september 2009 om miljøvurdering af planer og programmer
- LBK nr. 937 af 24. september 2009 om lov om planlægning

## Kommuneplanretningslinje jf. Planlovens § 5, beliggenhed af tekniske anlæg



Område til opstilling af store vindmøller. Det eksisterende vindmølleområde i Valby opretholdes.

Følgende supplerer de eksisterende retningslinjer for vindmøller i Kommuneplan 2011:

### Store vindmøller

Der kan planlægges for store vindmøller inden for det udpegede vindmølleområde (se kort side 9):

- Kalvebod Syd

Vindmølleområdet kan alene anvendes til vindmøller over 100 m. Den enkelte vindmølles totalhøjde må ikke overstige 148 m.

## VVM-retningslinje

Vindmøllerne skal etableres og drives i overensstemmelse med de gennemførte vurderinger af anlæggets virkning på miljøet, således at miljøpåvirkningen ligger inden for rammerne af det, der er beskrevet i VVM-redegørelsen.

## Rammer for lokalplanlægning

Rammerne for lokalplanlægningen tilføjes som følger:

For OI\* omfattende Kalvebod Miljøcenter gælder kommuneplanens rammer for OI-områder. Den fulde særlige bestemmelse lyder:





Gældende rammer i Kommuneplan 2011.

Området kan anvendes til affaldsdeponering og tilhørende genanvendelses- og sorteringsanlæg med henblik på endelig anvendelse til rekreative formål herunder kolonihaver.

Området kan anvendes til opstilling af op til:

A: 4 vindmøller på op til 148 m på en linje langs med diget

B: 4 vindmøller på op til 120 m på en linje langs med diget

Alle vindmøller skal opstilles i overensstemmelse med VVM-redegørelsen og miljøvurderingen herfor.

Bestemmelserne er alternativer. Ved den endelige vedtagelse indstilles det ønskede alternativ som resultat af den offentlige høring.





## OFFENTLIGHEDSPERIODE

Borgerrepræsentationen har den 11. april 2013 vedtaget forslag til tillæg til Københavns Kommuneplan 2011 med tilhørende VVM-redegørelse og miljøvurdering for Store vindmøller ved Kalvebod Syd. Offentlighedsperioden varer fra den 30. april 2013 til den 30. juni 2013.

Alle har ret til at komme med ændringsforslag, indsigelser eller bemærkninger til forslaget. Alle skriftlige henvendelser om forslaget vil indgå i den videre behandling.

## HØRING

Læs mere om planforslagene på [www.blivhoert.kk.dk](http://www.blivhoert.kk.dk) hvor du også kan indsende dine bemærkninger eller indsigelser.

Bemærkninger kan også sendes til:

Københavns Kommune  
Økonomiforvaltningen  
Center for Byudvikling  
Rådhuset  
1559 København V

Mærk kuverten "Store vindmøller ved Kalvebod Syd".

Dine bemærkninger eller indsigelser skal være os i hænde senest den 30. juni 2013.

## YDERLIGERE OPLYSNINGER

Henvendelse om planforslagene kan ske til:  
Økonomiforvaltningen, Center for Byudvikling  
på telefon 33 66 28 00.

## FREMLÆGGELSE

I offentlighedsperioden fremlægges eksemplarer af forslag til Kommuneplantillæg med VVM-redegørelse og miljøvurdering hos:

## KØBENHAVNS BORGERSERVICE

Hovedbiblioteket, Krystalgade 15  
Ørestad Bibliotek, Arne Jacobsens Allé 19  
Solvang Bibliotek, Remisevej 14  
Sydhavnen Bibliotek, Wagnersvej 19  
Valby Bibliotek, Annexstræde 2  
Vigerslev Bibliotek, Kirsebærhaven 23

Hvidovre Hovedbibliotek, Hvidovrevej 280

Se Borgerrepræsentationens seneste beslutning om projektet på [www.kk.dk](http://www.kk.dk) – klik på "Politik" og "Borgerrepræsentationen" og find beslutningsreferatet fra møde i Borgerrepræsentationen den 11. april 2013.

Find generel information om vindmøller på :  
[www.kk.dk/vindmoeller](http://www.kk.dk/vindmoeller)